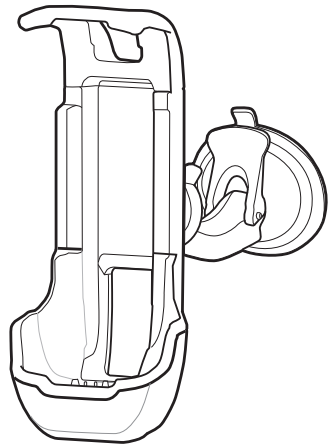


# VCD45-1000 АВТОМОБИЛЬНАЯ БАЗОВАЯ СТАНЦИЯ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

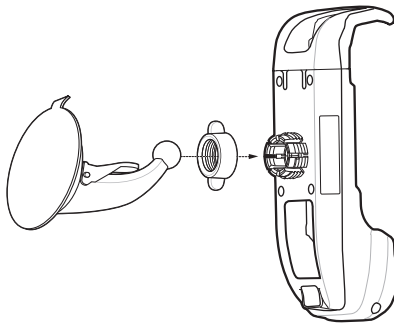


## Установка

Установите крепление для автомобиля на ровной и чистой поверхности в автомобиле. Очистите поверхность для монтажа очистителем стекла и чистой хлопчатобумажной тканью. Установите крепление для автомобиля на ветровое стекло или другую плоскую поверхность автомобиля с помощью диска крепления, входящего в комплект поставки устройства.

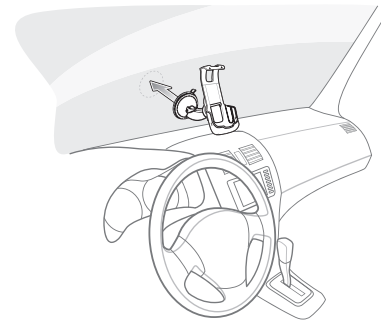
## Сборка

1. Достаньте все детали из упаковки.
2. Вставьте шариковый наконечник кронштейна в гайку и закрепите в гнезде держателя.
3. Закрепите гайку, но пока не затягивайте ее до конца.
4. Снимите защитную упаковку с присоски.

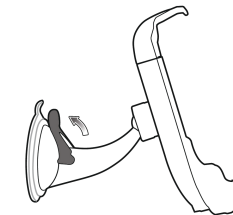


## Установка на ветровом стекле

5. Зафиксируйте крепление присоски в выбранной области рычажком фиксации вверх.



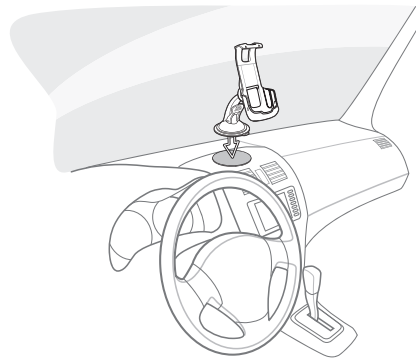
6. Поверните рычажок фиксации вниз, чтобы создать вакуум между присоской и диском.



7. Убедитесь, что крепление достаточно надежно, перед установкой MC45.

## Установка на приборной панели

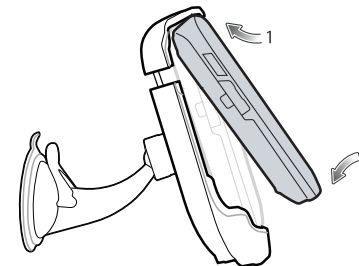
1. Установите диск согласно инструкциям, входящим в комплект поставки диска.
2. Снимите защитную упаковку с верхней части диска.
3. Зафиксируйте крепление присоски на диске рычажком фиксации вверх.



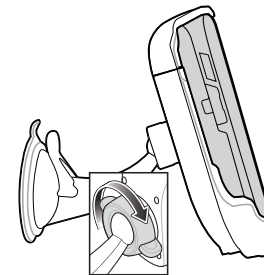
4. Поверните рычажок фиксации вниз, чтобы создать вакуум между присоской и диском.
5. Убедитесь, что крепление достаточно надежно, перед установкой MC45.

## Установка MC45

1. Сначала поместите в базовую станцию верхнюю часть MC45.
2. Надавите на MC45 до щелчка, чтобы установить устройство.

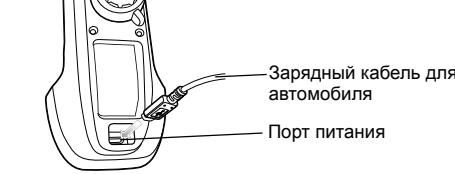


3. Выберите положение MC45, наиболее удобное для обзора.
4. Затяните гайку, чтобы зафиксировать базовую станцию в выбранном положении.



## Подключение питания

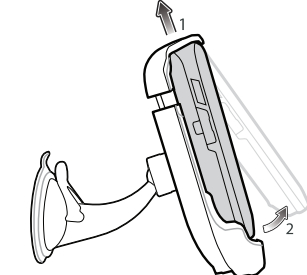
1. При необходимости подсоедините разъем micro-USB зарядного кабеля для автомобиля к порту питания автомобильной базовой станции.



2. Подсоедините другой конец кабеля к разъему прикуривателя. Светодиодный индикатор MC45 мигнет зеленым цветом, указывая на то, что MC45 заряжается.
3. Поместите зарядный кабель так, чтобы он не мешал при вождении автомобиля.

## Извлечение MC45

Поднимите MC45, а затем извлеките его из базовой станции, начиная с нижней части.



## Нормативная информация

Данное руководство относится к номеру модели VCD45-1000. Все устройства Zebra разработаны в соответствии с правилами и предписаниями стран, где они продаются, и снабжены соответствующими этикетками. Документы, переведенные на другие языки, доступны на веб-сайте <http://www.zebra.com/support>. Любые изменения или модификации оборудования Zebra, не одобренные непосредственно компанией Zebra, могут привести к лишению прав на эксплуатацию данного оборудования. Использовать только с мобильными компьютерами и аксессуарами, одобренными компанией Zebra и сертифицированными лабораторией UL.



**Осторожно** ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать мобильные компьютеры и аккумуляторы, в которые попала влага. При подключении к внешнему источнику питания все компоненты должны быть сухими.

Заявленная максимальная рабочая температура: 40 °C.

## Установка в транспортном средстве

**ВАЖНО!** Перед установкой или использованием ознакомьтесь с требованиями федерального и местного законодательства в отношении установки и использования оборудования на ветровом стекле.

## Информация по технике безопасности

- Телефон следует размещать таким образом, чтобы он не препятствовал обзору водителя и не мешал управлению автомобилем.
- Не размещайте устройства на пути срабатывания подушки безопасности.

Компания Zebra оставляет за собой право вносить изменения в любое изделие с целью повышения его надежности, расширения функциональных возможностей или улучшения конструкции. Компания Zebra не несет ответственности, прямо или косвенно связанной с использованием любого изделия, схемы или приложения, описанного в настоящем документе. Пользователю не предоставляется ни по праву, вытекающему из патента, ни по самому патенту каких-либо лицензий, прямых, подразумеваемых, возникающих в силу конклюдентных действий патентообладателя или иным образом покрывающих или относящихся к любым комбинациям, системе, аппарату, механизму, материалу, методу или процессу, где могут использоваться изделия Zebra. Подразумеваемая лицензия действует только в отношении оборудования, схем и подсистем, содержащихся в изделиях Zebra.



Zebra Technologies Corporation  
Lincolnshire, IL U.S.A  
<http://www.zebra.com>



Zebra и рисунок головы зебры являются зарегистрированными товарными знаками ZIH Corp. Логотип Symbol является зарегистрированным товарным знаком Symbol Technologies, Inc., компании Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.



72-164161-02RU Редакция А — Март 2015

РЧ-сигналы могут влиять на неправильно установленные или недостаточно экранированные электронные системы (включая систему безопасности) в автомобилях. Получите соответствующую информацию о своем транспортном средстве у производителя или его представителя. Следует также проконсультироваться у производителя о любом дополнительном оборудовании в вашем транспортном средстве. Подушка безопасности надувается с большой скоростью. НЕ помещайте предметы, включая монтируемое или портативное беспроводное оборудование, над воздушной подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Если беспроводное оборудование в транспортном средстве установлено неправильно, и подушка безопасности надуется, это может привести к серьезной травме. Разместите устройство так, чтобы до него можно было легко дотянуться. Важно, чтобы до устройства можно было дотянуться, не отвлекаясь от дороги. Примечание. Подключение к устройству оповещения, использующему звуковой сигнал автомобиля или сигнал фарами при приеме вызова во время движения по общественной дороге, запрещено.

### Безопасность на дорогах

Не делайте записи и не используйте устройство во время вождения автомобиля. Просмотр списка неотложных дел или перелистывание адресной книги отвлекает от основной задачи — безопасного вождения. Во время вождения вашей первейшей обязанностью является обеспечение безопасности на дороге. Сконцентрируйте все внимание на управлении транспортным средством. Ознакомьтесь с законами и правилами, касающимися использования беспроводных устройств и действующими там, где вы управляете автомобилем. Всегда соблюдайте эти законы и правила.

При использовании беспроводного устройства за рулем автомобиля руководствуйтесь здравым смыслом и помните о следующих рекомендациях.

1. Изучите беспроводное устройство и его функциональные особенности, например быстрый набор или повторный набор. Если эти функции доступны, можно сделать вызов, не отвлекаясь от дороги.
2. При наличии возможности используйте устройство, которым можно управлять без помощи рук.
3. Дайте знать собеседнику, что вы ведете автомобиль. Во время интенсивного движения или при неблагоприятных погодных условиях отложите вызов. Дождь, снег, гололед и даже интенсивное движение на дороге потенциально опасны.
4. Набирайте номер, внимательно следя за движением. По возможности старайтесь не совершать вызовы во время вождения. Старайтесь планировать вызовы на те промежутки времени, когда автомобиль стоит. Если все же необходимо сделать вызов во время движения, наберите несколько цифр, проверьте обстановку на дороге в зеркалах обзора и только затем продолжайте набор номера.
5. Не ведите за рулем разговоры, которые могут вызвать сильный стресс и эмоции и отвлечь вас от вождения. Дайте знать собеседникам, что вы ведете автомобиль, и откладывайте разговоры, которые могут отвлечь внимание от дороги.
6. Используйте беспроводной телефон, чтобы обратиться за помощью. В случае пожара, дорожного происшествия или несчастного случая наберите номер экстренной службы (например, 9-1-1 в США и 1-1-2 в Европе) или другой номер местной экстренной службы. Такие вызовы с вашего беспроводного телефона являются бесплатными! Вызов можно выполнить независимо от кодов безопасности, состояния сети или отсутствия SIM-карты.

7. Используйте беспроводной телефон для оказания помощи при несчастных случаях другим людям. Если вы оказались свидетелем аварии, преступления или другого происшествия, опасного для жизни, позвоните в экстренную службу (например, 9-1-1 в США и 1-1-2 в Европе) или местную экстренную службу. Сделайте то, чего бы вы ожидали от других людей, оказавшись в подобной ситуации.
8. При необходимости позвоните в службу технической помощи на дорогах или по специальному номеру беспроводной связи для оказания неэкстренной помощи. Если вы увидели поврежденный автомобиль, не представляющий серьезной опасности для окружающих, поврежденный светофор, незначительную аварию, в которой никто не пострадал, или заметили транспортное средство, находящееся в розыске, позвоните в службу технической помощи на дорогах или по специальному номеру беспроводной связи для оказания неэкстренной помощи.

"Производители беспроводных устройств напоминают о необходимости соблюдать осторожность за рулем при использовании телефонов и других устройств".



## Утилизация электрического и электронного оборудования (WEEE)

**English:** For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

**Français:** Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

**Español:** Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Български:** За клиенти от ЕС: След края на ползения им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

**Deutsch:** Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

**Italiano:** per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

**Português:** Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Nederlands:** Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

**Polski:** Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

**Čeština:** Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

**Eesti:** EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

**Magyar:** Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék

visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

**Svenska:** För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

**Suomi:** Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

**Dansk:** Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

**Ελληνικά:** Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

**Malti:** Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun waslu fl-aħħar tal-hajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riciklagġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tiritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

**Românesc:** Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenski:** Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Slovenčina:** Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

**Lietuvių:** ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

**Latviešu:** ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

**Türkçe:** AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

## Положение о соответствии WEEE ТУРЦИЯ

EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Гарантия

С полным текстом гарантийного обязательства на оборудование Zebra можно ознакомиться на сайте <http://www.zebra.com/warranty>.

## Информация по обслуживанию

При возникновении проблем с использованием оборудования обратитесь в службу технической или системной поддержки вашего предприятия. При возникновении неполадок оборудования специалисты этих служб обратятся в службу поддержки клиентов Zebra Global Customer Support по адресу: <http://www.zebra.com/support>.

Последнюю версию настоящего руководства см. на веб-сайте <http://www.zebra.com/support>.